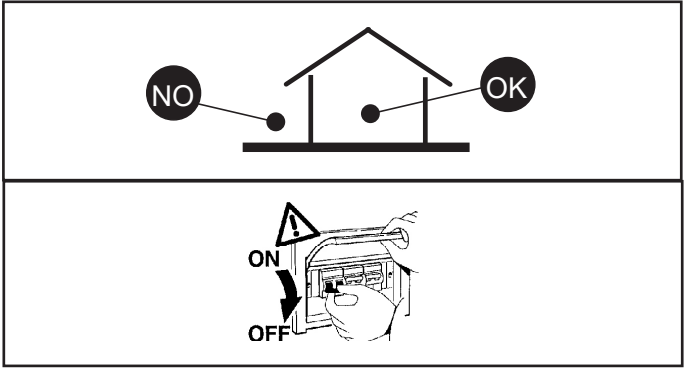


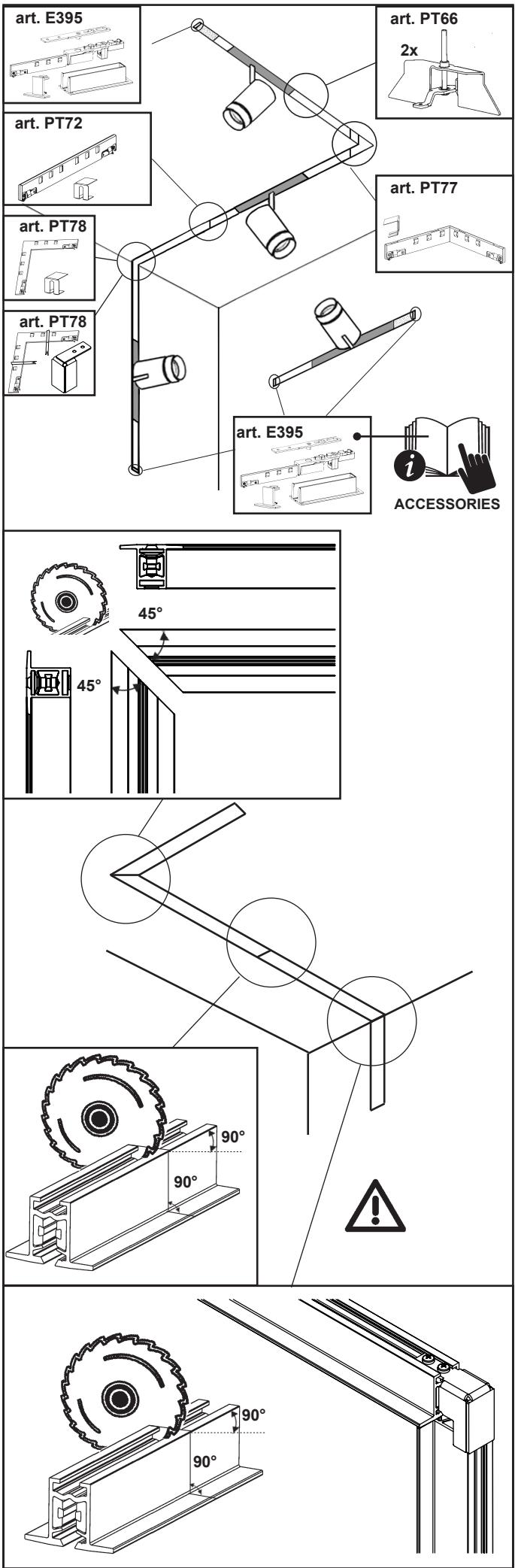
FILOMAIL
RECESSED (48V)
(frame)

art.	L
IFR-T-L-L1.6-48	1'7 ¹ / ₁₆ " (500mm)
IFR-T-L-L3.3-48	3'3 ⁵ / ₁₆ " (1000mm)
IFR-T-L-L6.6-48	6'6 ³ / ₄ " (2000mm)
IFR-T-L-L9.8-48	9'10 ¹ / ₈ " (3000mm)

- FR **Avertissement :** lisez intégrale ces instructions d'installation avant d'installer le système de rails. Conservez ces instructions et consultez-les lorsque vous ajoutez ou modifiez la configuration des rails.
Veuillez installer ce produit en conformité avec le code électrique national et les spécifications du code local et fédéral.
- EN **Warning:** Read all these installation instructions before installing the track system save these instructions and refer to them when additions to or change in the track configuration are made.
Install in accordance with National electric code, local and federal code specification.
- IT **Attenzione:** leggere tutte queste istruzioni di installazione Prima di installare il Sistema di binario Conservare queste istruzioni e farvi consulto Quando si applicano aggiunte o modifiche alla Configurazione del binario.
Si prega di installare questo conformità con il national electrical code e le specifiche del codice locale e federale.
- ES **Advertencia:** Lea todas estas instrucciones de instalación antes de instalar el sistema de rieles. Guarde estas instrucciones y consúltras cuando realice adiciones o cambios en la configuración de los rieles.
Instalar el producto respetando las normas eléctricas nacionales y las especificaciones de las normas locales y federales.



- FR N.B.: Lors de l'installation du système veuillez respecter rigoureusement les normes en vigueur en la matière.
Veuillez installer ce produit en conformité avec le code électrique national et les spécifications du code local et fédéral.
- EN N.B.: When installing the system, strictly comply with all regulations on installation in force.
Install in accordance with National electric code, local and federal code specification.
- IT N.B.: Durante l'installazione del sistema rispettare scrupolosamente le norme impiantistiche vigenti.
Si prega di installare questo conformità con il national electrical code e le specifiche del codice locale e federale.
- ES N.B.: Durante la instalación del sistema respetar e scrupulosamente las normas de instalación vigentes.
Instalar el producto respetando las normas eléctricas nacionales y las



- FR

Pour les positions d'installation, se conformer aux positions illustrées ; contacter la société iGuzzini en cas de nécessité.

ATTENTION: Pour réduire les risques d'incendie, utilisez uniquement des luminaires conçus pour être utilisés avec le rail Filorail.

Utilisez uniquement une alimentation de classe 2 de 46 à 50 V CC.
- EN

All installation positions must comply with those illustrated. In the event of any doubt, contact iGuzzini.

CAUTION : To reduce the risk of fire use only luminaire assemblies marked for use with Filorail track

Use only 46-50 Vdc Class2 power supply.
- IT

Per le posizioni di installazione, attenersi a quelle illustrate, eventualmente contattare la iGuzzini.

ATTENZIONE: Per ridurre il rischio di incendio, utilizzare solo gruppi di apparecchi di illuminazione contrassegnati per l'uso con binari Filorail.

Utilizzare solo un alimentatore Classe 2 da 46-50 Vdc.
- ES

Respetar las posiciones de instalación ilustradas y, en caso de duda, contactar con iGuzzini.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, utilice únicamente conjuntos de luminarias marcados para su uso con rieles Filorail.

Utilice únicamente una fuente de alimentación de clase 2 de 46-50 V CC.

TRACK LOAD

Mt TORSIONAL MOMENT

$R=X-(Y/2)$ [ft]

Poids du spotc [lb]
 W= Weight of spot [lb]
 Peso del spot [lb]
 Peso spot [lb]

$T=W \times R$ [lbf×ft]

FR

N.B. : Concernant les limites pour l'installation au mur du projecteur simple, consulter la notice d'instructions des produits finis correspondants.

EN

N.B.: For any limitations to the wall application of the individual track-mounted product, refer to the instruction sheets on the relevant finished products.

IT

N.B.: Per limitazioni riguardanti applicazioni a parete del singolo spot, fare riferimento ai fogli istruzioni dei relativi prodotti finiti.

ES

N.B.: Para limitaciones relativas a las aplicaciones de pared del proyector, hágase referencia a las hojas de instrucciones de los productos acabados correspondientes.

TOOLS POSITIONS

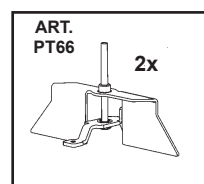
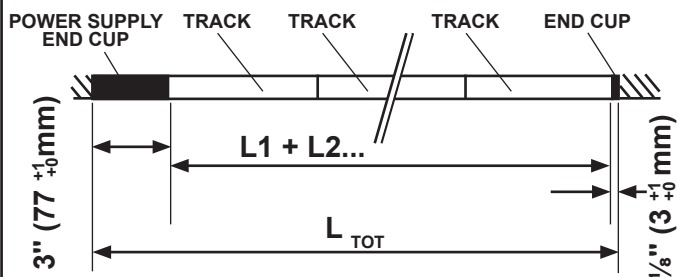
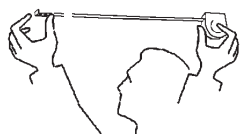
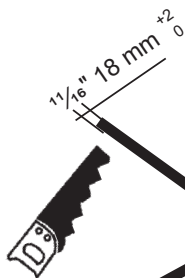
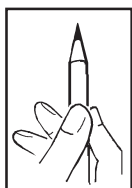
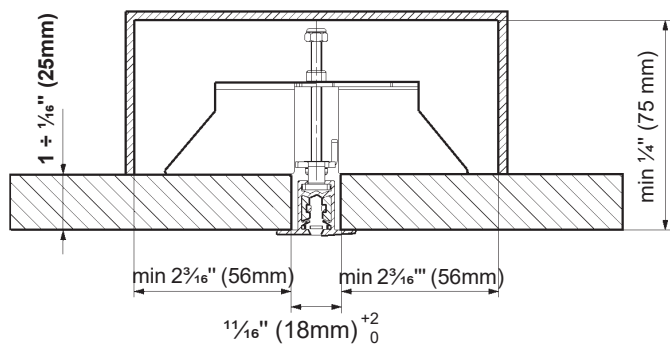
P (lb)

T (lbf×ft)

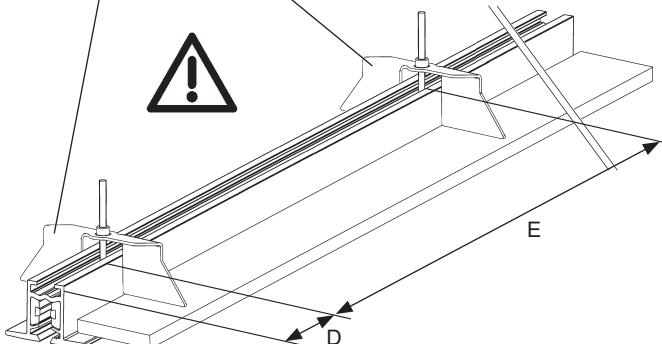
	L	art. PT66 2x	D	E	P tot. MAX (lb) A B C	Mt tot. MAX (lbf×ft) B C
TRACK	1'7 ¹¹ / ₁₆ "	1	13 ³ / ₈ "	340	9.92	0,49
	3'3 ³ / ₈ "	2	11"	280		
	6'6 ³ / ₄ "	3	14 ¹³ / ₁₆ "	360		
	9'10 ⁵ / ₈ "	4	15 ³ / ₄ "	400		

2

TRACK INSTALLATION

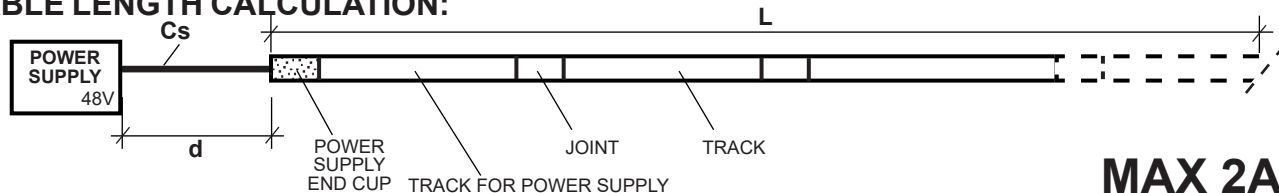


FOR TRACK INSTALLATION



- FR** Sur le rail iGuzzini on en peut utiliser que des produits, jonctions, accessoires iGuzzini. Les produits, jonctions, accessoires iGuzzini ne peuvent être utilisés que sur les rails iGuzzini.
- ATTENTION:** Afin de réduire le risque de surchauffe et d'incendie, ne pas court-circuiter les conducteurs.
- EN** The iGuzzini track may only be used in conjunction with iGuzzini products, couplings, accessories. iGuzzini products, couplings, accessories may only be used in conjunction with iGuzzini tracks.
- CAUTION:** To reduce the risk of overheating and fire do not bridge conductors.
- IT** Sul binario iGuzzini è possibile utilizzare solo prodotti, giunti e accessori iGuzzini. I prodotti, giunti e accessori iGuzzini possono essere utilizzati solo su binari iGuzzini.
- ATTENZIONE:** Per limitare il rischio di surriscaldamento e di incendio non cortocircuitare i conduttori.
- ES** En el rail DALI iGuzzini se pueden utilizar solamente productos, uniones, accesorios iGuzzini. Los productos, uniones, accesorios iGuzzini pueden utilizarse solamente en los ralles iGuzzini.
- ATENCIÓN:** Para limitar el riesgo de sobrecalentamiento e incendio no se deben cortocircuitar los conductores.

CABLE LENGTH CALCULATION:



L = TRACK LENGTH (ft)

d = CABLE LENGTH (ft)

C_s = CABLE SECTION (in)²

⚠ $d+L < 98'5\frac{1}{8}" (30m)$

CABLE SECTION (C_s): AWG17 (1mm²)

POWER PRODUCTS		L = TRACK LENGTH (m)										
		3'3 $\frac{3}{8}"$ (1m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	29'6 $\frac{5}{16}"$ (9m)	39'4 $\frac{7}{16}"$ (12m)	49'2 $\frac{9}{16}"$ (15m)	59'0 $\frac{1}{16}"$ (18m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	88'7" (27m)	98'5 $\frac{1}{8}"$ (30m)
35W, 60W, 75W	d = DISTANCE	95'1 $\frac{3}{4}"$ (28.98m)	88'7" (27m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	59'0 $\frac{5}{8}"$ (18m)	49'2 $\frac{1}{2}"$ (15m)	39'4 $\frac{1}{2}"$ (12m)	29'6 $\frac{3}{8}"$ (9m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	3'15 $\frac{1}{16}"$ (1m)
100W		84'3 $\frac{3}{4}"$ (25.85m)	83'0 $\frac{1}{8}"$ (25m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	59'0 $\frac{5}{8}"$ (18m)	49'2 $\frac{1}{2}"$ (15m)	39'4 $\frac{1}{2}"$ (12m)	29'6 $\frac{3}{8}"$ (9m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	3'15 $\frac{1}{16}"$ (1m)

CABLE SECTION (C_s): AWG15/16 (1,5mm²)

POWER PRODUCTS		L = TRACK LENGTH (m)										
		3'3 $\frac{3}{8}"$ (1m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	29'6 $\frac{5}{16}"$ (9m)	39'4 $\frac{7}{16}"$ (12m)	49'2 $\frac{9}{16}"$ (15m)	59'0 $\frac{1}{16}"$ (18m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	88'7" (27m)	98'5 $\frac{1}{8}"$ (30m)
35W, 60W, 75W, 100W	d = DISTANCE	95'1 $\frac{3}{4}"$ (28.98m)	88'7" (27m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	59'0 $\frac{5}{8}"$ (18m)	49'2 $\frac{1}{2}"$ (15m)	39'4 $\frac{1}{2}"$ (12m)	29'6 $\frac{3}{8}"$ (9m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	3'15 $\frac{1}{16}"$ (1m)

CABLE SECTION (C_s): AWG13 (2,5mm²)

POWER PRODUCTS		L = TRACK LENGTH (m)										
		3'3 $\frac{3}{8}"$ (1m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	29'6 $\frac{5}{16}"$ (9m)	39'4 $\frac{7}{16}"$ (12m)	49'2 $\frac{9}{16}"$ (15m)	59'0 $\frac{1}{16}"$ (18m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	88'7" (27m)	98'5 $\frac{1}{8}"$ (30m)
35W, 60W, 75W, 100W	d = DISTANCE	95'1 $\frac{3}{4}"$ (28.98m)	88'7" (27m)	78'8 $\frac{7}{8}"$ (24m)	68'10 $\frac{3}{4}"$ (21m)	59'0 $\frac{5}{8}"$ (18m)	49'2 $\frac{1}{2}"$ (15m)	39'4 $\frac{1}{2}"$ (12m)	29'6 $\frac{3}{8}"$ (9m)	19'8 $\frac{1}{4}"$ (6m)	9'10 $\frac{1}{8}"$ (3m)	3'15 $\frac{1}{16}"$ (1m)